

[Text]

Can we agree now to accept that without that, and then we can talk about that part as soon as our witnesses leave?

**Mr. Johnson:** I understood it was previously agreed by all parties that we would complete by Thursday night.

**Mrs. Catterall:** What we had accepted was that we would report back to the House by Tuesday.

**Mr. Johnson:** No, not by Tuesday. No, no.

**Mrs. Catterall:** We would do report stage on Monday and report to the House on Tuesday.

**Mr. MacDougall:** The agreement was that the witnesses we had talked about, that we would discuss that, and the fact being that then we would look at the other witnesses. It wasn't an indication that we would be reporting back on Tuesday. An indication was that we would review and start off with the two witnesses we had, and then from there we would talk as a committee as a whole and try to figure out when we would report the bill. Tuesday gives us no window whatsoever. If history prevails, and it usually does around this place, to get anything through on Wednesday or Thursday is next to impossible. That's the problem we are facing.

• 1655

**Mr. Stupich:** That is fine.

**Le président:** Monsieur Priddle, il nous fait bien plaisir de vous accueillir.

We are sorry for this short discussion, because we had this discussion before we came. I welcome you. We will hear you first, and then we will have the members ask you questions.

**M. R. Priddle (président, Office national de l'énergie):** Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, j'ai avec moi M. Jim Thompson, le directeur du personnel de l'Office, et M. Scott Richardson, ingénieur senior qui travaille à plein temps pour le déménagement de l'Office à Calgary.

Monsieur le président, j'aimerais, avec votre permission, faire une brève présentation.

I think it might be helpful to members, because I have tried in this short introductory statement to address some of the concerns that I read about when I looked at the transcript of the debate on second reading on May 23. May I...?

**The Chairman:** Yes. I will ask the members to have your written speech passed on.

**M. Priddle:** Monsieur le président, je vous assure que tout d'abord, le premier souci de l'Office a été de veiller à ce que les employés bénéficient du meilleur traitement possible, qu'ils déménagent à Calgary avec l'organisme ou qu'ils demeurent dans la région de la Capitale nationale. J'estime que nous atteignons ce but, compte tenu des restrictions budgétaires ou autres avec lesquelles le gouvernement doit actuellement composer. Ceux qui déménagent ont droit

[Translation]

Pourrions-nous nous entendre pour accepter la motion sans cette condition et nous pourrions ensuite discuter de l'autre question dès que les témoins seront partis?

**M. Johnson:** Je croyais que tous les partis s'étaient entendus pour terminer d'ici jeudi soir.

**Mme Catterall:** Nous nous étions entendus pour faire notre rapport à la Chambre d'ici mardi.

**M. Johnson:** Non, non pas d'ici mardi. Non, non.

**Mme Catterall:** Nous passerons à l'étape du rapport lundi et nous ferons notre rapport à la Chambre mardi.

**M. MacDougall:** Il était entendu que pour les témoins dont nous avons parlé, cela sera discuté, puis nous passerions à la question des autres témoins. Cela ne voulait pas dire que nous allions faire notre rapport mardi. Nous voulions simplement indiquer que nous allions réexaminer la situation et commencer avec les deux témoins que nous avons déjà; que nous nous réunirions ensuite en comité plénier pour essayer de voir quand nous ferions notre rapport sur le projet de loi. Mardi ne nous laisse aucune marge de manoeuvre. Si la tradition prévaut, et c'est généralement le cas ici, il est pratiquement impossible de faire adopter quoi que ce soit le mercredi ou le jeudi. C'est le problème que nous avons.

**M. Stupich:** C'est bien.

**The Chairman:** Mr. Priddle, we are very pleased to welcome you.

Je regrette cette petite discussion car nous en avons déjà parlé avant de venir. Je vous souhaite la bienvenue. Nous vous laissons la parole pour commencer, après quoi les membres du comité vous poseront des questions.

**Mr. Priddle (Chairman, National Energy Board):** Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, I have with me Mr. Jim Thompson, Director, Personnel Branch, and Mr. Scott Richardson, senior engineer, who is working full-time for the relocation of the Board in Calgary.

Mr. Chairman, I would like, with your permission, to make a brief presentation.

Je crois que ce sera utile pour les membres du comité car j'ai essayé dans cette petite déclaration préliminaire de répondre à certaines inquiétudes qui m'ont été révélées par la lecture de la transcription des débats de la deuxième lecture, le 23 mai. Me le permettez-vous?

**Le président:** Je demanderai aux députés de faire circuler votre déclaration écrite.

**Mr. Priddle:** Mr. Chairman, I can tell you that from the start, the Board's first priority has been to see to it that its staff get the best possible treatment, whether they move with the Board to Calgary or remain in the National Capital Region. I believe that, within the fiscal and other constraints which government currently faces, this goal is being achieved. For those who move, we have firstly a guaranteed home sale program, secondly a job search assistance for spouses and